

2A – 2B Exploiter la littérature et le cinéma pour l'enseignement du FLE (15 heures)

Fabienne Dumontet

Experte associée au CIEP, Maître de conférences en littérature française et français langue étrangère à l'ENS de Lyon

Public

Ce module s'adresse à des professeurs enseignant à des adolescents et/ou des adultes ayant atteint un niveau de langue B, ainsi qu'à des formateurs.

Prérequis

Ce module est ouvert à des enseignants qui ont une expérience de l'enseignement du français langue étrangère ou seconde à des adultes à un niveau de langue B.

Objectifs

Les participants seront amenés à renforcer la place de la littérature et du cinéma dans le cadre de leur enseignement ; le travail abordera la question de la lecture de l'image et de l'adaptation cinématographique, envisagée comme un tremplin vers l'œuvre littéraire. Il s'agira d'affermir ses connaissances en analyse d'image et de récit filmique ainsi qu'en lecture analytique du texte littéraire en faisant le lien avec l'enseignement du FLE, dans le but de didactiser certains des documents proposés.

Présentation du module

Dans le cadre de ce module, les participants se familiariseront avec la littérature et le cinéma français et francophone afin de les intégrer à leur enseignement.

Compétences visées

Maîtriser des éléments fondamentaux de l'univers littéraire et cinématographique contemporain pour l'exploiter en classe.

Bibliographie

- AUBERT-GODARD, (A.), *La littérature dans l'enseignement du français langue étrangère*, Paris, Langues et didactique, Didier, 2015
- BUSSON (E.), PERICHON (D.), *Le cinéma dans la classe de Français : se former et enseigner*, Bertrand-Lacoste, 1998
- FIEVET, (M.), *Littérature en classe de FLE*, Paris, CLE International, 2013
- ROLLET (S.), *Enseigner la littérature avec le cinéma*, Nathan Pédagogie, Perspectives didactiques, 1996.
- TAILLANDIER (I.), BOUCHERY (C.), *Le FLE par les textes. Littérature et activité de langue. Niveaux A2-B1*. Belin, 2009.
- VANOYE (F.), *Précis d'analyse filmique*, Nathan Université, coll. 128, 1992.

Littérature et FLE : tissages et apprentissages, Les Cahiers de l'asdifile, n° 22, Actes des 45ème et 46ème rencontres. Paris, Mars 2010, Dijon, Octobre 2010.

Ce que le cinéma fait à la littérature (et réciproquement), Littérature-Histoire-Théorie (LHT), n° 2, Fabula. <http://www.fabula.org/lht/2/>

La Transécriture. Pour une théorie de l'adaptation, Colloque de Cerisy, publié sous la direction de André Gaudreault et Thierry Groensteen. Québec, Angoulême, Centre national de la bande dessinée et de l'image, Angoulême, Editions Nota Bene, 1998.

Le Cinéma en classe de français, Recherches, n° 51, 2009-2.